

# lanhotsa



Lantegi Batuak cumple  
30 años Pág 10

## Editoriala

Txema Franco,  
director general de  
Lantegi Batuak

La primera mitad de este año 2013 ha sido muy complicada para la actividad de Lantegi Batuak. A la reducción en el capítulo de subvenciones, se ha unido la disminución de la carga de trabajo, provocada fundamentalmente por una ralentización de la actividad industrial y el desplome del mercado de publicidad directa.

Llevamos cinco años navegando en aguas agitadas y parece que el puerto de la recuperación se aleja, cada vez que remamos una milla... ¡con lo que cuesta seguir avanzando en medio de la tormenta! Afortunadamente, el barco no ha sufrido daños, la tripulación se ha volcado en seguir trabajando contra viento y marea y estamos dispuestos para seguir remando y navegando hasta que la tormenta amaine.

La actividad industrial no acaba de recuperarse y ya hemos abordado un gran proceso de reconversión hacia el sector servicios de las personas con discapacidad en estos últimos cinco años. Porque es cierto que la actividad en el sector servicios, no ha dejado de darnos alegrías, y se han podido generar muchas oportunidades laborales para personas con discapacidad. Así, hemos tenido que generar empleos nuevos en servicios, para personas con discapacidad en situación de desempleo, mientras no podemos recolocar ya a personas con mayores limitaciones y menor autonomía, que están perdiendo su empleo en el ámbito industrial. Y es que, el compromiso por el mantenimiento global del empleo de las personas con discapacidad, nos lleva a situaciones paradójicas como ésta.

Para el futuro, tenemos que repensar el modelo de inclusión social y laboral, para seguir con las adaptaciones que nos permitan garantizar su sostenibilidad en el largo plazo. La verdad es que todos los agentes pensábamos que para el año 2013 tendríamos ya la crisis superada, pero viendo el panorama, creemos que el próximo año será determinante para promover los cambios que necesitamos para seguir siendo una organización competitiva, con capacidad para atender todos los retos que las personas con discapacidad tienen en un mercado de trabajo menguante y cambiante.

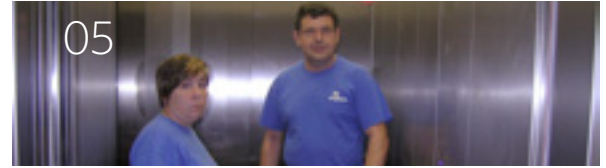
Contamos con muchos mimbres para hacer una cesta de primera, pero tenemos que tejerlos con la complicidad y la participación de todas las personas, las empresas y las instituciones que nos apoyan. Este siempre ha sido un proyecto común y compartido, es la base de su fortaleza, pero también será la garantía para su desarrollo en el futuro. Aurrera goaz!!!

**Argitaratzailea** Fundación Lantegi Batuak  
**Presidentea** Hugo Baroja Fernández  
**Zuzendari Nagusia** Txema Franco  
**Erredakzio Batzordea** Ana Coria, Eduarne Elorriaga,  
Karmelo Larrakoetxea, María Marín,  
Martín Muñoz, Oscar Sánchez.  
**Argazkiak** Lantegi Batuak  
**Lege Gordailua** BI-1890-99

Lantegi Batuak no se hace responsable de las opiniones vertidas por los/as autores/as en esta publicación, ni comparte necesariamente sus criterios.

**GURI MEZUAK BIDALTZEKO:**  
**Lan Hotsa**  
Txorierrri Etorbidea 12 - 48180 Loiu (Bizkaia)  
Tel.944535999 / Fax: 944536248  
comunicacion@lantegi.com

## Contenidos



/ Nuevo Convenio en Lantegi Batuak - 3 - Colaboramos en un proyecto Lean de MESA - Schneider Electric - 3 - Los planes comarcales suman 1.000 horas de formación y 26 empleos - 4 - Renovamos y ampliamos el acuerdo con FREMAP para formar a personas con incapacidad - 4 - Limpieza del Centro Asistencial Birjinetxe - 5 - Creamos un protocolo para detectar el deterioro y el envejecimiento en las personas con discapacidad intelectual - 6 - Nuevo Convenio Especial de la Seguridad Social para personas con discapacidad intelectual, entre otras - 6 - Dokudea, el Centro de Excelencia en Gestión Documental, asume dos importantes proyectos de digitalización de inserción laboral - 7 - Co-organizamos el 9º Encuentro del foro de Innovación Social - 7 - Getxo y Sondika participan con éxito en Think Big - 8 - Servicios medioambientales renueva numerosos contratos - 9 - Da la cara por los servicios sociales - 9 - Lantegi Batuak cumple 30 años - 10 - 30 años integrando capacidades - 12 - 30 años de servicios de empleo para las personas con discapacidad - 17 - La fotografía veraniega del 30 Aniversario - 18 - VIII Concurso de postales de Navidad en Lantegi Batuak - 18 - Laburrak - 19 - "Llevo exactamente 30 años en Lantegi Batuak" - 20 /



www.lantegi.com

**BERRIAK**

# Nuevo Convenio en Lantegi Batuak

Negoiazioetan hilabeteak eman ondoren eta langileen batzarrean Zuzendaritza eta Enpresa Batzordeko gehiengo sindikala (LAB, UGT eta CCOO) osatzen duten hiru sindikatuen artean lortutako aurre akordioa onartu ondoren, apirilaren 23an Lantegi Batuak-en hitzarmen kolektibo berria sinatu genuen.

Hitzarmena hiru urtez egongo da indarrean (2012-2014), finkatu ezin den eta emaitzekin lotutako ordainsari aldakorrarekin, urtean 1.702 orduko lanaldia mantentzen du eta urte bakoitzean nahierara erabiltzeko egun bana hartzeko aukera jasotzen du. Gainera, hitzarmenak urritasunak dituzten langileen aldi baterako mugarik gabeko 100 kontratu mugagabe bihurtzeko konpromisoa eta Erretiro Partzial Aurreratua izateko Planaren Akordio kolektiboa jasotzen ditu.

El pasado 23 de abril se firmó el nuevo convenio de Lantegi Batuak, tras la aprobación en las asambleas de trabajadores y trabajadoras del preacuerdo alcanzado entre la Dirección y los tres sindicatos que conforman la mayoría sindical del Comité de Empresa (LAB, UGT y CCOO). Este convenio tendrá una vigencia de 3 años (2012-2014).

En el aspecto económico, este nuevo convenio contempla subidas salariales variables en función de los resultados obtenidos en cada ejercicio y respeta todos los derechos sociales recogidos en el anterior convenio colectivo. Además contempla medidas orientadas a mejorar la competitividad y sostenibilidad de Lantegi Batuak, y a mantener el empleo estable de las personas con discapacidad

En cuanto a la retribución variable no consolidable, para el año 2012 se acordó un pago único equivalente al 2,5% de la masa salarial, con una distribución lineal para todas y todos los trabajadores. En los años 2013 y 2014, la aplicación salarial estará ligada a los resultados de Lantegi Batuak. Además, dependiendo de cómo evolucione la actividad durante estos tres años, al finalizar el convenio se podrá consolidar en la tabla salarial de 2015 un porcentaje del salario entre el 1 % y el 3 % en función de los resultados obtenidos.

La jornada anual se mantiene, para los tres años de vigencia del convenio, en las 1.702 horas, y todas las personas sujetas a este convenio dispondrán anualmente de un día de libre disposición.

Entre las mejoras sociales, se recoge el compromiso de convertir en indefinidos 100 contratos temporales de personas con discapacidad, los incrementos de los pluses por trabajo a turnos y polivalencia.

Otro aspecto destacable del convenio es que se incorpora el Acuerdo Colectivo de Plan de Jubilación Parcial Anticipada, suscrito el 26 de marzo de 2013 entre la Dirección y el Comité de Empresa. Este compromiso va a facilitar el acceso a la jubilación parcial anticipada a 210 personas de Lantegi Batuak hasta 2018.

**BERRIAK**

# Colaboramos en un proyecto Lean de MESA- Schneider Electric

Grupo Schneider Electric taldeko kide den MESA bezeroarekin lankidetzan jardun dugu, hornitzaileen Lean hobekuntza proiektuan. Nazioartean Grupo Schneider Electric-eko hiru hornitzaile soilik izan dira aukeratuak prozesu honetan parte hartzeko, bata Turkian, bigarrena Errepublikan Txekiarrean eta hirugarrena Lantegi Batuak bera.



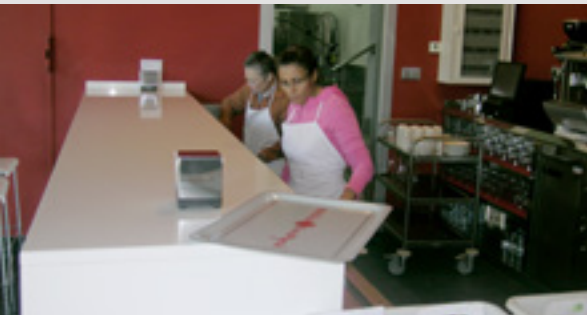
A finales del mes de abril colaboramos con nuestro cliente MESA, que forma parte del Grupo Schneider Electric, en un proyecto para la mejora Lean de proveedores. Personal del taller de Derio, perteneciente a la actividad de Mecanizados y Montajes, compartió sesiones de trabajo con dos profesionales franceses de Schneider Electric Consulting y con profesionales de MESA.

Ha sido una experiencia muy interesante compartir esta metodología de mejora con un cliente, puesto que supone un avance en la productividad y competitividad en la cadena de suministro de soluciones para bienes de equipamiento eléctrico.

A nivel internacional solo tres proveedores del Grupo Schneider Electric han sido seleccionados para participar en este proceso, uno en Turquía, otro en la República Checa y Lantegi Batuak. Y es que hay que tener en cuenta que nos encontramos entre los 300 proveedores preferentes de esta compañía francesa, líder mundial en soluciones para la energía.

## BERRIAK

# Los planes comarcales suman 1.000 horas de formación y 26 empleos



Lantegi Batuak-ek Bizkaiko Eskualde mailako 16 Enplegu Planetan parte hartu du, Lanbidek, Euskal Enplegu Zerbitzuak onartu dituen 19 planetatik. Plan horien lanketan aktiboki parte hartu dugu, urritasunak dituzten pertsonen lan aukeren kudeaketan eta haien enplegatzeko hobekuntzan dugun esperientzia mahai gainean jarrita.

Ekintza zehatzen mailan, Lantegi Batuak-ek Prestakuntza eta Enplegu ataletan parte hartu du, tokiko enplegua dinamizatzeko plan hauetan aurreikusten direnak. Prestakuntza arloan Bilbao Ekintza, Getxolan, eta Galdakaoko, Santurtziko eta Mungiako Behargintzetako eskualde-planetan parte hartu dugu. 8 ikastaro

eman dira guztira, eta horrek 69 lagunentzako ia 1.000 orduko prestakuntza suposatzen du. Ondoko gaiak landu dira, besteak beste: osagai elektrikoaren muntaia, ekipamendu elektrikoetarako osagaien mekanizazioa, ostalaritzako laguntza-jarduerak, garbiketa teknikak eta dokumentuen digitalizazioa.

Enplegu planei dagokienez, Lantegi Batuak-i aukera eman diote aukeratutako pertsonak egun osoz kontratatzeko 6 hilabeteko eperako gutxienez. Galdakaon 18 langile hasi ziren kale eta eraikinen garbiketan eta lorezaintzan, Bilbon, aldiz, 6 lagun hasi ziren garbiketa-zerbitzuan. Barakaldoko Inguralde eta Txorierriko Behargintzaren bidez pertsona bat hasi zen lanean Lantegi Batuak-ek kudeatzen duen gasolindegietako batean eta beste bat bulego nagusietan.

Lantegi Batuak ha partipado en el desarrollo de 16 Planes Comarcales de Empleo en Bizkaia, de los 19 que finalmente han sido aprobados por Lanbide, el Servicio Vasco de Colocación. Hemos participado activamente en la elaboración de dichos Planes, aportando nuestra experiencia en la gestión de oportunidades laborales para personas con discapacidad y la mejora de su empleabilidad.

A nivel de acciones concretas, Lantegi Batuak ha participado en los apartados de Formación y Empleo, que se contemplan en estos planes para dinamizar el empleo local. En el aspecto formativo, hemos participado en los planes comarcales de Bilbao Ekintza, Getxolan y los Behargintza de Galdakao, Santurtzi y Mungia. En total se han impartido 8 cursos, que han supuesto en total casi 1000 horas de formación para 69 personas. Las temáticas abordadas han ido desde el montaje de componentes electrónicos, hasta la mecanización de componentes para bienes de equipamiento eléctrico, pasando por actividades auxiliares de hostelería, técnicas de limpieza o digitalización de documentos.

Respecto a los planes de empleo, éstos han permitido que Lantegi Batuak contrate a las personas seleccionadas a jornada completa y por un periodo mínimo de 6 meses. En Galdakao 18 personas comenzaron a trabajar en limpieza viaria y de edificios, y jardinería, mientras que en Bilbao 6 personas comenzaron a trabajar en el servicio de limpieza. A través de Inguralde de Barakaldo y del Behargintza del Txorierrri una persona comenzó a trabajar en una de las gasolineras que gestiona Lantegi Batuak, y otra en las oficinas centrales.

## BERRIAK

# Renovamos y ampliamos el acuerdo con FREMAP para formar a personas con incapacidad

Bigarren urtez FREMAPekin lankidetzan jardun dugu prestakuntza berezia eskaintzeko Bizkaian urritasun iraunkorra duten pertsonari, duten urritasunarekin

Habitualmente FREMAP centraliza la formación a personas con incapacidad permanente total, en su Centro de readaptación profesional en Madrid, pero el acuerdo alcanzado con Lantegi Batuak permite que se haga desde Bizkaia. Concretamente se deriva a estas personas al Servicio de Apoyo a la Empleabilidad de Lantegi Batuak, donde se realiza una entrevista de orientación para estudiar qué actividades podrían realizar. Posteriormente reciben formación teórico práctica de tres meses de duración, en diferentes talleres. Hasta la fecha dos personas se han beneficiado de este acuerdo, una en 2012 y otra este año, y ambas han rotado por los talleres de la Unidad de Electrónica.

bateragarriak diren beste jarduerak batzuetan jarrai dezaten lanean. Aurten, gainera, kontagailuen muntaketari buruzko ikastaro bat eman diegu 7 laguni, Madrileko

Además este año hemos ido un paso más allá en esta colaboración, y un grupo de personas del centro de Madrid de FREMAP se desplazaron hasta Bizkaia para recibir formación. En el mes de mayo 7 personas recibieron, durante una semana a tiempo completo, formación teórico práctica en el taller de electrónica de Sondika. El curso versaba sobre el montaje de contadores, inserción y soldadura de componentes. Pero no solo impartimos la formación, sino que dese Lantegi Batuak también gestionamos el alojamiento y la comida, que se realizaron en BBK Bilbao Good Hostel.

FREMAP lanerako Berregokitze Zentrotik etorritakoak.



La valoración de la experiencia ha sido muy positiva, tanto desde Fundación Lantegi Batuak como por parte de los propios participantes. El nivel de aprovechamiento ha sido muy alto, y los asistentes han mostrado una actitud receptiva y mucho interés. Tanto es así que sugirieron ampliar la duración del curso para futuras ediciones.

EZAGUTU LB

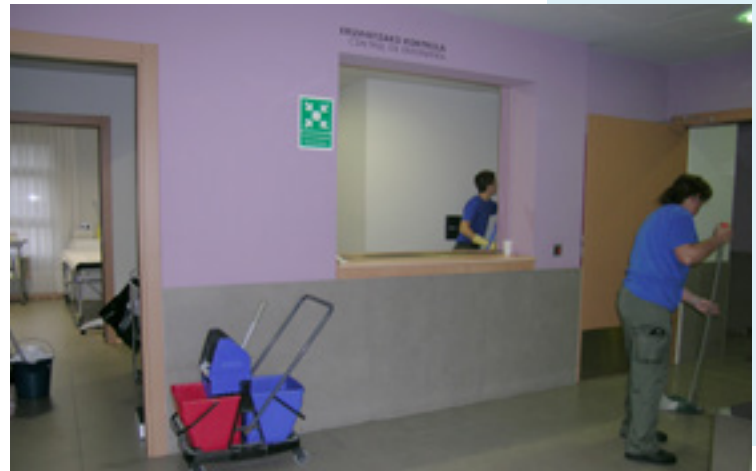
# Limpieza del Centro Asistencial Birjinetxe

Txurdinagako Birjinetxe Zentroa Gizarte Laguntzako Foru Institutuari dagokio. 5 solairuko egoitza bat dauka, 100 logelarekin, eguneko zentro bat eta 6 jantoki.

Lantegi Batuak-eko 27 pertsona arduratzen dira instalazioak garbitu eta mantentzeaz eta gosariak, bazkariak, askariak eta afariak zerbitzatzeaz.



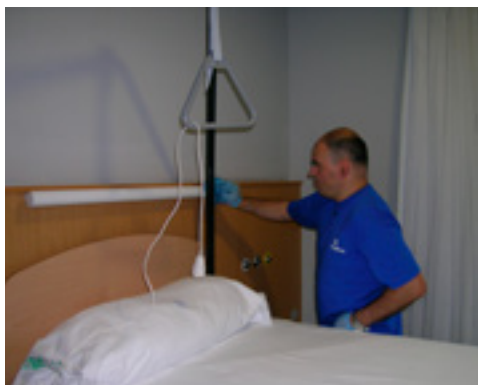
A primera hora de la mañana se limpia el control de enfermería de cada planta, las zonas comunes y las oficinas.



Tras limpiar los comedores de cada planta se preparan las mesas para el desayuno, que se sirve a las 9:30.



Después del desayuno se recogen las mesas y se limpia el menaje utilizado. La basura se recoge y se deja en el sótano, hasta que se tira a última hora.



Se limpian las habitaciones de las personas usuarias y los baños. También se limpian los ascensores y los cristales.



Una persona se encarga del mantenimiento del edificio y de las reparaciones de los útiles de ayuda a las personas residentes (sillas de ruedas, andadores, etc.). Además realiza los controles de legionella, de las bombonas de oxígeno y de las fugas de la zona de refrigeración. También acompaña a los técnicos que acuden a hacer reparaciones.

A mediodía se sirve la comida en los cinco comedores de la residencia, y de lunes a viernes en el comedor del centro de día. Por la tarde se limpia la zona de fisioterapia, los vestuarios, el garaje y se hacen limpiezas puntuales según las necesidades que surjan. También se sirven las meriendas y las cenas a las personas usuarias de la residencia.

## BERRIAK

# Creamos un protocolo para detectar el deterioro y el envejecimiento en las personas con discapacidad intelectual

El objetivo es prevenir y paliar el proceso de envejecimiento en las personas con discapacidad intelectual de Lantegi Batuak.

La necesidad de poner en marcha un protocolo de estas características surgió del evidente incremento en la edad, de este colectivo, en Lantegi Batuak. De hecho, resulta evidente el gran aumento del número de personas de más de 40 años, espacialmente aquellas que superan los 60.

El protocolo está basado en el método de perfiles. Se ha elaborado un perfil con nuevos ítems que, confiamos, detecte aquellos cambios importantes que impliquen un deterioro y/o envejecimiento.

Este protocolo es un paso más en el estudio del deterioro y el envejecimiento de las personas con discapacidad intelectual de Lantegi Batuak que publicamos en 2010. Al igual que éste, el

proyecto que presentamos hoy ha contado con la participación de Obra Social BBK, dentro de su programa de ayudas a proyectos sociales.

Para el diseño de este protocolo, se han realizado, a lo largo de 2012, diferentes acciones. Entre ellas, se elaboró un “mapa de envejecimiento”, identificando la población con discapacidad intelectual, de nuestra organización, en proceso de envejecimiento o deterioro.

Se ha trabajado con una muestra de 82 personas, de varios centros de Lantegi Batuak, usuarias del servicio ocupacional y de centro especial de empleo. En este proyecto, trabajaron diferentes profesionales de Lantegi Batuak, tanto de talleres y servicios, como del área de Desarrollo Sociolaboral, Prevención, etc. Sandra Navarro, Arrate Mercado, William Restrepo, Miguel Martín, Paula Iturbide, Fernando Martín, Fernando de la Serna, Edurne

**bbk** gizarte ekintza obra social 



Elorriaga y otros profesionales de los talleres de Zalla, Garaetxe, Rekalde y Sondika han colaborado en la creación de este nuevo protocolo.

Descargable en [www.lantegi.com/publicaciones](http://www.lantegi.com/publicaciones)

## BERRIAK

# Nuevo Convenio Especial de la Seguridad Social para personas con discapacidad intelectual, entre otras

**Apirilaren 1ean indarrean sartu zen hitzarmen berezi hau. Horren bidez, laneratzeko zailtasun bereziak eta urritasunen bat duten pertsonen aukera dute bere poltsikotik Gizarte Segurantzaren kotizazioa osatzeko edo guttiz ordaintzeko. Horrela, aukera izango dute erretiroko prestazioak jasotzeko, baita heriotza eta biziraupeneko ere (alarguntza, ume-zurtasun pentsioak, senideen aldekoak).**

**Hitzarmena sinatzen dutenek Gizarte Segurantzari kuotak hilerdian ordaintzen badizkiote, etorkizunean erretiro, alarguntza eta abarrek pentsioa jasotzeko eskubidea sortuko dute.**

**Hitzarmen berezi horretan sar daitezke garun-paralisia dutenak, buruko gaixotasunak dituztenak edo adimen-urritasunen bat dutenak, betiere %33koa edo %33tik gorako urritasun maila aitortua baldin badute; eta urritasun fisiko edo sensoriala duten pertsonak, urritasun maila aitortua %65ekoa edo hortik gorakoa bada.**

El pasado 1 de abril entró en vigor este convenio, por el que las personas con discapacidad que tengan especiales dificultades de inserción laboral, pueden pagar de su bolsillo la totalidad o completar su cotización a la Seguridad Social. De esta manera, podrían acceder a las prestaciones por jubilación, y a la de muerte y supervivencia (pensiones de viudedad, orfandad y a favor de familiares).

Las personas que suscriban el convenio, pagando mensualmente sus cuotas a la Seguridad Social, generarán el derecho futuro a una posible pensión de jubilación, de viudedad, etc. Este convenio puede ser interesante, por ejemplo, para las personas que cumpliendo los requisitos, tengan algunos años cotizados a la Seguridad Social, pero insuficientes para poder generar el derecho a la pensión de jubilación. Esta opción les permitiría completar su periodo de cotización, aportando ellos mismos la cuota a la Seguridad Social.

Pueden acogerse al convenio especial las personas con parálisis cerebral, personas con enfermedad mental o personas con discapacidad intelectual, con un grado de discapacidad reconocido igual o superior al 33 por ciento; y las personas con discapacidad física o sensorial con un grado de discapacidad reconocido igual o superior al 65 por ciento.

Esta nueva norma ha sido elaborada por el Ministerio de Empleo y Seguridad Social, y negociada con el CERMI (Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad). Su objetivo es paliar las desigualdades con las que se encuentran las personas especialmente vulnerables.

Para ampliar la información sobre todos los requisitos, el procedimiento de tramitación y la cotización requerida, se puede consultar el Real Decreto 156/2013, de 1 de marzo, por el que se regula la suscripción de convenio especial para las personas con discapacidad que tengan especiales dificultades de inserción laboral.

BERRIAK

# Dokudea, el Centro de Excelencia en Gestión Documental, asume dos importantes proyectos de digitalización de inserción laboral

Dokudeak Bizkaiko Foru Aldundiko Artxibo Historikoko funts historikoetako 1.000.000 orrialde inguru digitalizatuko ditu bere instalazio propioetan. Gainera, Forum Sport-eko hileko 32.000 formulario inguru modu integralean landuko ditu.

Dokudea digitalizará fondos históricos seleccionados del Archivo Histórico de la Diputación Foral de Bizkaia. Para ello se desplazará a sus instalaciones un equipo de tres personas, formado íntegramente por mujeres, y se trasladarán los equipos técnicos necesarios para acometer el proyecto

El proceso durará hasta 2014, y se estima que el volumen de imágenes digitalizadas será de entre 400.000 y 500.000, lo que supone entre 800.000 y 1.000.000 de páginas digitalizadas.

Este proyecto implica el desarrollo de un sistema de control de calidad y de progresos del proyecto, así como una integración con la información existente en los sistemas propios del Archivo de la Diputación Foral de Bizkaia.

Al mismo tiempo, Forum Sport ha seleccionado a Dokudea para la gestión documental y el mantenimiento de su base de datos de socios. Desde los formularios que los clientes rellenan en papel en la red de tiendas, y a través de la web de Forum Sport, llega la información que, una vez actualizada, se carga en el sistema de gestión y en la propia web.

El valor aportado por Dokudea consiste en la digitalización de toda la información y la posterior destrucción confidencial y certificada de los formularios que incluyen datos personales.

En los próximos dos años se tratarán aproximadamente 32.000 formularios mensuales, que pasarán por un proceso de digitalización, grabación, custodia temporal, custodia digital y destrucción. Esta actividad la desarrollará un equipo técnico formado por cuatro personas con discapacidad, dos mujeres y dos hombres.

BERRIAK

## Co-organizamos el 9º Encuentro del Foro de Innovación Social

Organizamos, junto a La Fundación Vasca de Esclerosis Múltiple y Gorabide, la novena edición del Foro de Innovación Social, bajo el título "Comunicar para innovar". El foro tuvo lugar los días 17 y 18 de octubre en Bilbao, y a él acudieron una treintena de organizaciones del norte del Estado, la mayor parte de ellas dedicadas a la discapacidad intelectual y física.

El eje central de las jornadas fue la comunicación, puesto que es una herramienta fundamental para dar valor al trabajo de las entidades. Durante dos días las personas asistentes pudieron intercambiar experiencias y buenas prácticas en comunicación e innovación.

También pudieron debatir sobre las claves para la innovación en las entidades sociales, y además conocieron dos centros vizcaínos innovadores, Emlabs y BBK Bilbao Good Hostel. Emlabs es primer espacio de rehabilitación virtual para personas con esclerosis múltiple en Europa y perteneciente a la Fundación Vasca de Esclerosis Múltiple. Por otro lado, BBK Bilbao Good Hostel, es el primer albergue urbano en Euskadi gestionado por personas con discapacidad, iniciativa de Lantegi Batua.

Por último, se organizó una mesa redonda sobre innovación en la que participaron diferentes agentes como Diputación Foral de Bizkaia y la Agencia Vasca de Innovación, Innobasque.



**BERRIAK**

# Getxo y Sondika participan con éxito en Think Big



Entrega de la comida recogida para el Banco de Alimentos de Bizkaia.



Flashmob en Sondika.



Ensayo general

14 personas con discapacidad intelectual de los talleres de Getxo y Sondika participaron en el programa Think Big de Fundación Telefónica. El principal objetivo de este programa es ayudar a promover el emprendimiento entre jóvenes menores de 25 años. Por ello ambos grupos han trabajado duro desde octubre del año pasado para poner en marcha sus respectivos proyectos, porque tuvieron que realizar todo el proceso desde la concepción de una idea hasta su puesta en práctica.

El grupo del taller de Getxo aprovechó las fiestas de Andramari para organizar un concurso de puzles solidarios el pasado 18 de mayo. La participación fue muy buena, y lograron recaudar 122€ y 10kg de comida que entregaron al Banco de Alimentos de Bizkaia. Lo que buscaba este equipo al organizar el concurso era, por un lado, cambiar la percepción que la sociedad tiene sobre las personas con discapacidad intelectual y, por otro, mostrar que las personas con discapacidad pueden ser personas activas en la comunidad.

Desde el taller de Sondika pusieron en marcha un proyecto para aprender a bailar de manera divertida, que culminó con un flashmob (baile masivo y espontáneo) en las fiestas de San Juan del municipio.

La cita tuvo lugar el pasado 21 de junio en la campa de San Juan, donde se reunieron también personas de los talleres de Loiuabat, Erandio y Getxo para participar en el baile, así como numeroso público. Para este proyecto contaron con una coreografía muy especial ideada por Gabriela Sáez, y bailaron son de la música especialmente compuesta por José Brañas del taller de Sestao, con una letra personalizada escrita por Gontzal Sáiz para este evento.

La experiencia ha sido tan satisfactoria que a ambos grupos les gustaría repetirla, y les ha hecho darse cuenta de que son capaces de hacer muchas más cosas de las que creen. Además les ha servido para aprender a relacionarse mejor con otras personas. Como veréis han sido muchas las personas que han volcado su cariño en estos dos proyectos, eskerrik asko denoi eta zorionak Getxo eta Sondikako taldeei!





BERRIAK

# Servicios medioambientales renueva numerosos contratos



En los últimos meses el área de Servicios medioambientales ha renovado los servicios de AIC, Metro Bilbao y del Ayuntamiento de Igorre, adjudicados mediante concurso público.

Ekainean Boroako AICko instalazio komun garbiketa zerbitzuaren esleipena berritu zen. Zerbitzu horren bidez bulegoak, bilera-gelak, sarrera, jangela eta officea garbitzen dira. Iristeko leku zailean dauden kristalen garbiketa ere egiten da; izan ere, eraikin modernoa da, kristalez betea.

Bost laguneko brigada batek egiten du zerbitzua, arratsalde. Horietako bik urritasun fisikoa dute eta hiruk adimenekoa. Urritasun fisikoa duen langile bat arduratzen da garbiketaren mantenuaz goizeko ordutegian.

Aurreko ekainean ere Metro Bilbaoko Bolueta eta Etxebarri geltokietako garbiketa zerbitzua berritu zen, baita Etxebarri geltokiko lorategien mantenua ere. Lau lagunek egiten dute garbiketa, bi emakumek eta bi gizonek. Lorategiaz bost laguneko osatutako brigada bat arduratzen da; horietatik lauk adimen-urritasuna dute. Urtean zehar esku-hartzek batzuk egiten dira lorategietan, horien artean, belarra moztea, zuhaixkak kimatzea, eta berdeguneak jorratzea eta garbitzea.

Era berean, Igorreko Udalak bere eraikinen garbiketa zerbitzuaren esleipena berritu zuen uztailen. Zerbitzuaren barruan Udaletxeko bulegoak, HHiko gelak eta komun publikoak garbitzea sartzen da. Bost laguneko brigada batek egiten du zerbitzua. Horietako batek urritasun fisikoa du eta gainerakoek adimenekoa.

El pasado mes de junio se renovó la adjudicación del servicio de limpieza de las instalaciones comunes de AIC en Boroa. Este servicio consiste en la limpieza de oficinas, salas de reuniones, hall de entrada, comedor y office. También se realiza la limpieza de cristales de difícil acceso, dado que es un edificio moderno y ampliamente acristalado.

El servicio lo realiza una brigada de cinco personas, dos con discapacidad física y tres con discapacidad intelectual, en horario de tarde. Una persona con discapacidad física se encarga del mantenimiento de la limpieza en horario de mañana.

También el pasado mes de junio se renovó el servicio de limpieza de las estaciones de Bolueta y Etxebarri, de Metro Bilbao y el mantenimiento de la jardinería de la estación de Etxebarri. La limpieza la realizan cuatro personas, dos mujeres y dos hombres, mientras que de la jardinería se encarga una brigada compuesta por cinco personas, cuatro de ellas con discapacidad intelectual. A lo largo del año realizan varias actuaciones en los jardines, en las que siegan el césped, podan los arbustos, escardan y limpian las zonas verdes.

Del mismo modo, el Ayuntamiento de Igorre renovó en julio la adjudicación del servicio de limpieza de sus edificios. El servicio consiste en la limpieza de las oficinas de la Casa Consistorial, las aulas de EPA y de los aseos públicos. El servicio lo realiza una brigada compuesta por cinco personas, una con discapacidad física y cuatro con discapacidad intelectual.

BERRIAK

# Da la cara por los servicios sociales



La Mesa del Diálogo Social puso en marcha en mayo una campaña de comunicación conjunta sobre el acceso a los servicios sociales como un Derecho. Esta iniciativa nació tras el diagnóstico que se realizó sobre las consecuencias sociales de la crisis, y como una de las propuestas de actuación para responder desde el ámbito de los servicios sociales.

Desde Lantegi Batua nos sumamos a esta campaña distribuyendo carteles y trípticos entre nuestros centros, y difundiendo los mensajes a través nuestro blog y de las redes sociales. Acciones como esta son necesarias para dar valor a lo que representa

un sistema de servicios sociales para conseguir la igualdad y la inclusión de todas las personas, también de las personas con discapacidad.

La discapacidad, la dependencia, la exclusión... pueden tener muchas caras.

Da la cara por los servicios sociales. Es por todas y todos, también es por ti.

**BERRIAK**

# Lantegi Batuak cumple 30 años

A lo largo de los últimos 30 años hemos generado oportunidades laborales para más de 5.000 personas con discapacidad en Bizkaia. Además hemos facilitado el tránsito de 220 personas con discapacidad a empleos en otras empresas, a través del programa de empleo con apoyo Lanerako. Todo esto no habría sido posible sin el impulso de Gorabide, el trabajo de los y las profesionales de Lantegi Batuak, el apoyo de las instituciones y la confianza de nuestros clientes.



Ayuntamiento de Ermua, Ayuntamiento de Mungia, Velatía, Gobierno Vasco, Diputación Foral de Bizkaia, Ayuntamiento de Amorebieta, Ayuntamiento de Durango, Artech Group, Ayuntamiento de Getxo, Lantegi Batuak



Kutxabank



Vicrila



Ayuntamiento de Derio



Ayuntamiento de Zalla



ZIV

Irailaren 26an Lantegi Batuak-en 30. urteurrena ospatu genuen Bilboko BBK Salan. Ekitaldi horretan, Fundazioko presidentea den Hugo Barojak gogora ekarri zuen nola sortu zen proiektua duela 30 urte. Adimen urritasuna zuten pertsonen senide eta profesional batzuek osatutako talde batek, gaur egun Gorabide den elkartearen baitan, urritasuna zuten pertsonak lehen mailako herritar gisa ikusteko ametsa bete nahi izan zuen, eta pentsatu zuten beren gizarteratzea lortzeko modurik onena enplegua izango zela.

Baina asoziazionismotik sortutako proiektu horrek ezin izango zuen aurrera egin erakunde publiko eta pribatuen babesik gabe, eta Lantegi Batuak-engan konfiantza izan duten enpresen babesik gabe. Arrazoi horregatik, 30. urteurreneko ekitaldia eskerrak emateko

aprobetxatu genuen; urte guzti hauetan zehar gurekin egon diren eta Bizkaian urritasuna duten pertsonen laneratzearen alde ekarpen handiena egin duten erakundeei, hain zuzen.

Erakunde bakoitzak oroigarri bat jaso zuen, horientzako lan egiten duten Lantegi Batuak-eko pertsonen eskutik. 30. urteurreneko oroigarri hori, gainera, Loiubi tailerrean egin zen. Bertan, mekanizatu eta soldadura lanak egiten dira.

Aitorpen hori jaso zuten enpresak hauek izan ziren: Velatía-Grupo Ormazabal, Artech Group, Mesa-Schneider Electric, Vicrila, Rothenberger, Cikautxo S.Coop., Pronutec-Gorlan Team, ZIV Aplicaciones y Tecnología, Eika S.Coop., Legrand Group España eta Salica-Campos. Bestalde, Erakundeen artean hauek egon ziren:



Rothenberger



Salica - Campos



UPV / EHU



Cikautxo S.Coop.



Eika S.Coop



Pronutec-Gorlan Team

Bizkaiko Foru Aldundiko IFAS, UPV/EHU, Metro Bilbao, Kutxabank, eta Ermua, Zornotza, Mungia, Durango, Zalla, Derio eta Getxoko Udalak. Saritutako pertsonen izenean Javier Ormazabal, Velatiako presidentek hitz egin zuen. Lantegi Batuak-ek urritasuna duten pertsonen laneratzeko eta gizarteratzearen alde egiten duen lana goraipatzeaz gain, argi utzi nahi izan zuen hornitzaile ona dela eta zerbitzu ona ematen duela. Pilar Ardanza, Gizarte Ekintzako foru diputatuak erakundeen izenean hitz egin zuen, eta berak ere azpimarratu zuen erakundeek Lantegi Batuak kontratatzen dutela bertako langileek burutzen duten kalitatezko lanagatik. Gainera, azpimarratu zuen Bizkaiko gizarte osoaren laguntzaz lortuko dugula gizarte inklusiboago bat.

Ekitaldia ixteaz Juan María Aburto, Enplegu eta Gizarte Politikako kontseilaria arduratu zen, Lantegi Batuak-en historia azalduz, eta gogorarazi zuen egungoa bezalako une zailetan erakutsi behar dela benetan bokazio soziala.

Ekitaldian Bizkaiko erakunde, enpresa eta gizarte sareetako ordezkariak egon ziren, Lantegi Batuak-eko langile eta profesionalekin batera.

El pasado 26 de septiembre celebramos el 30 aniversario de Lantegi Batuak en la Sala BBK de

Bilbao. En el acto, Hugo Baroja, presidente de la Fundación, recordó cómo se inició el proyecto hace 30 años. Fue cuando un grupo de familiares de personas con discapacidad intelectual y profesionales, agrupados en la asociación que actualmente es Gorabide, quisieron hacer realidad el sueño de ver a las personas con discapacidad como ciudadanos de primera, y pensaron que el trabajo era la mejor manera de lograr su integración social.

Pero este proyecto, surgido del movimiento asociativo, no habría podido cuajar sin el apoyo de las instituciones, tanto públicas como privadas, y de las empresas que han confiado en Lantegi Batuak. Por este motivo, aprovechamos el acto del 30 aniversario para realizar un reconocimiento especial a las organizaciones que nos han acompañado todos estos años, y que más han contribuido en la integración laboral de las personas con discapacidad en Bizkaia.

Cada una de estas entidades recibió un recuerdo de manos de las personas de Lantegi Batuak que trabajan para ellas. Esta estatuilla conmemorativa del 30 aniversario, además, fue realizada en el taller de Loiubi, que se dedica a trabajos de mecanizado y soldadura.

Las empresas que recibieron este reconocimiento fueron Velatia-Grupo Ormazabal, Artech Group, Mesa-Schneider Electric, Vicrila, Rothenberger,

Cikautxo S. Coop., Pronutec-Gorlan Team, ZIV Aplicaciones y Tecnología, Eika S. Coop., Legrand Group España y Salica-Campos. Por su parte, las instituciones reconocidas fueron IFAS de Diputación Foral de Bizkaia, UPV/EHU, Metro Bilbao, Kutxabank y los Ayuntamientos de Ermua, Amorebieta, Mungia, Durango, Zalla, Derio y Getxo.

En nombre de las empresas galardonadas habló Javier Ormazabal, presidente de Velatia, que además de destacar la labor que hace Lantegi Batuak por la integración de las personas con discapacidad, quiso dejar claro que además es un buen proveedor, que ofrece un buen servicio. Pilar Ardanza, diputada foral de Acción Social, representó a las instituciones, y también dejó claro que las instituciones contratan a Lantegi Batuak por el buen trabajo que realizan las personas de la organización. También recalcó que solo con la implicación de toda la sociedad vizcaína lograremos una sociedad más inclusiva.

El acto lo cerró Juan María Aburto, consejero de Empleo y Políticas Sociales, quien hizo un recorrido por la historia de Lantegi Batuak, y recordó que en momentos difíciles como los actuales es cuando hay que demostrar la vocación social.

En el evento nos acompañaron representantes del mundo institucional, empresarial y social de Bizkaia, junto a personas trabajadoras y profesionales de Lantegi Batuak.



Legrand Group España



Mesa - Schneider Electric



Metro Bilbao

# 30 años integrando capacidades



Erandio



Getxo



Rekalde

**ELECTRÓNICA Y  
CABLEADOS**



Sestao



Sondika

Amorebieta

Abadiño



Derio



**MECANIZADOS Y  
MONTAJES**



Landebi



Loiubi

Etxebarri



Gernika



**MONTAJES ELÉCTRICOS**

Loiubat



Otxarkoaga

**SERVICIOS CENTRALES**



Innovación y Gestión



Oficinas Centrales

**SERVICIOS DE PRODUCCIÓN Y LOGÍSTICA**



Basauri



Garaetxe



Plazakola

**SERVICIOS DE PRODUCCIÓN Y LOGÍSTICA**

Txibila



Txibila



Txibila



Txibila



Txibila



Zalla

Zorroza



Dokudea Gestión Documental



**SERVICIOS INTEGRADOS**

Egunon Distribución Publicitaria



BBKBilbaoGoodHostel



**SERVICIOS INTEGRADOS**

Enclave Aislantes Sólidos



Enclave Rothenberger



Enclave Tecnichapa



Enclave Vidrala



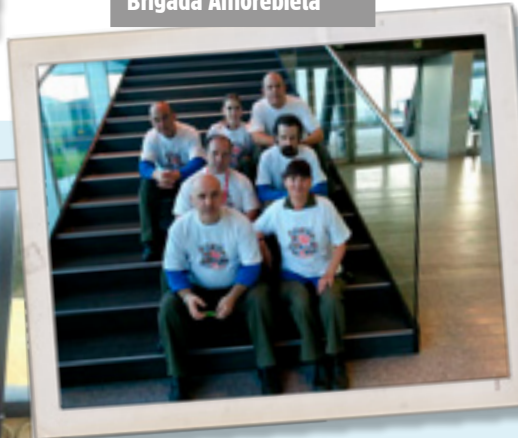
Enclave WEC



Publicidad Directa



Brigada Amorebieta



**SERVICIOS MEDIOAMBIENTALES**

Brigada Getxo



Brigada Arrigorriaga



Brigada Balmaseda



SERVICIOS MEDIOAMBIENTALES



Brigada Bilbao



Brigada Derio



Brigada Deusto

Brigada Exterior



Brigada Ola



Brigada San Miguel



Brigada Sarriko



Brigada Txurdinaga



Brigada Zalla Edificios



Brigada Zalla Vial



Brigadas Durango Durangaldea



Brigadas Jardineria Nervion Txorierri



Técnicas Procesos



COLABORACIONES

# 30 años de servicios de empleo para las personas con discapacidad



Alcanza Lantegi Batuak 30 años de existencia en un momento de grave dificultad económica y laboral que afecta, de manera directa o indirecta, a la mayoría de las personas de esta sociedad. Hemos conocido tiempos mejores pero la realidad es que, con o sin crisis económica, nunca ha sido fácil para las personas con discapacidad disponer de los recursos necesarios para el desarrollo de una vida autónoma y normalizada. Por esa razón, tiene un valor especial el que el proyecto de Lantegi Batuak haya llegado a cumplir esta efeméride, porque durante todo este tiempo ha sido capaz de crear y mantener servicios de empleo que facilitan la integración social y la autonomía personal de quienes tienen alguna discapacidad.

La persona, el ser humano, tiene absoluta necesidad de vida social, de trato con los demás, de la reciprocidad de servicios; la vida social constituye parte esencial de la persona y el trabajo es un factor fundamental de relación social. El derecho de la persona al trabajo supone el deber de la sociedad de ayudar a la ciudadanía a encontrar esa oportunidad de participación social.

Personalmente, es una enorme satisfacción, un honor, haber sido testigo, y si me lo permiten, incluso compañero de viaje, durante los últimos

10 años del quehacer de Lantegi Batuak. Creo que, gracias a ese quehacer, somos una sociedad mejor; la solidaridad orientada hacia la integración de las personas con discapacidad en el mundo del trabajo retorna al conjunto de la sociedad en términos de mayor cohesión social y bienestar; porque una sociedad es realmente próspera cuando lo es para todos sus ciudadanos y ciudadanas.

Esta convicción choca, sin embargo, con una realidad social en la que persiste el individualismo. El bien común se edifica desde la preocupación por lo propio, más aún en tiempos de crisis. Corremos el riesgo de que instale también entre nosotros una crisis de valores, como la solidaridad, el bien común y el respeto a la dignidad de las personas.

Es en este entorno donde cobra todo su sentido el Tercer Sector de Intervención Social como salvaguarda de los principios de la dignidad y la solidaridad. La dignidad del ser humano es un valor que nos viene dado, es intrínseco, no se puede otorgar ni retirar. La solidaridad se desprende de la naturaleza misma de la persona, nace del ser humano y se dirige al ser humano. La solidaridad está en estrecha relación con la generosidad, con la idea de comunidad frente al individualismo.

Lantegi Batuak, como el resto de las organizaciones sin ánimo de lucro, nace de la sociedad civil, de esa solidaridad, de la iniciativa de personas, familias, grupos y comunidades que buscan atender a necesidades sociales, trabajando de forma voluntaria, autónoma y organizada. Es cauce de la participación activa, voluntaria y solidaria de las personas ante los problemas y los retos sociales; por eso, desde el Gobierno Vasco, quiero manifestar que es nuestra obligación y nuestro deseo seguir contribuyendo a esta gran empresa social.



**Juan María Aburto**  
Consejero de Empleo y Políticas Sociales  
Gobierno Vasco

BERRIAK

# La fotografía veraniega del 30 Aniversario



Foto ganadora de Carmen Nogueiras



Foto finalista de Mari Carmen Alcon



Foto finalista de Mari Carmen Alcon

Este verano hemos podido disfrutar de la camiseta del 30 aniversario durante las vacaciones, y la costa ha sido, en general, el destino preferido por las personas que han participado en el concurso de fotografía del 30 aniversario.

La ganadora del concurso ha sido Carmen Nogueiras del taller de Garaetxe, que ha podido disfrutar del mar en Gandía. Las personas finalistas han sido Mari Carmen Alcon del taller de Gupost, con su foto en el Puerto Deportivo de Getxo, y Fernando Martín del Área de Desarrollo Sociolaboral, con su foto en las escuelas rurales de Mogrovejo en Potes.

Las fotografías que hemos recibido han destacado por su calidad y frescura, y por ello, desde Lan Hotsa queremos felicitar a todas las personas que han participado. Agradecemos vuestra participación y aprovechamos para animaros a que os presentéis a futuros concursos, como el de postales de Navidad.

**Zorionak guztioi eta eskerrik asko!**

BERRIAK

# VIII Concurso de postales de Navidad en Lantegi Batuak

Aurten ere, Lantegi Batuak-en VIII. Gabonetako postalen lehiaketan parte hartzera animatu nahi zaituztegu. Aurreko urteetan bezala, irabazten duen postala Lantegi Batuak-eko harreman guztiei bidaliko zaie datozen Eguberriak zoriontzeko. Saria hauxe izango da: BBK Bilbao Good Hosteleko elastiko bat eta Garaetxeko tailerrean lona birziklatuekin egindako produktu multzo osatu bat.

**BASES**

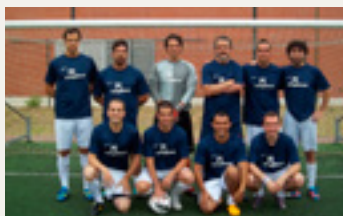
- > Los diseños tendrán como motivo la Navidad.
- > El diseño debe incluir algún elemento propio de Lantegi Batuak (logotipo, imagen, etc).
- > El diseño debe ser original: no se seleccionarán aquellas postales que incluyan fotografías de otros autores, diseños navideños descargados de Internet, etc.
- > La modalidad de los dibujos es libre: dibujo, acuarela, pastel, témpera, técnicas digitales, etc.
- > No podrán ser seleccionadas postales con relieve, brillantinas formatos que no puedan ser escaneados
- > Los trabajos deben estar identificados, aparte o en la parte trasera de la postal, con letras mayúsculas: nombre apellidos, centro o servicio en el que trabaja.
- > El tamaño de las postales: no superará el DIN A3.
- > Se valorará: el esfuerzo creativo, la originalidad y el valor estético.
- > Los trabajos deben ser enviados antes del 12 de noviembre a las oficinas centrales, a la atención de Ana Coria.



## > Lantegi Batukak, ¡adelante!

El pasado 25 de marzo un equipo de grabación se desplazó al taller de Plazakola, Markina, para grabar un anuncio de televisión. En anuncio, BBVA quería mostrar en qué invertimos el III Premio Integra BBVA y, a la vez, mostrar al público el trabajo que realiza Lantegi Batukak.

## > ¡Ganamos el Torneo Interempresas!



El equipo de Fútbol 7 de Lantegi Batukak ganó el Torneo Interempresas de Fútbol 7, y pudo competir en el torneo internacional que se celebró el pasado 13 de julio en Lisboa. Allí no ganaron, pero dieron una lección de equipo. Zorionak txapeladunak!

## > Bilbao Good Hostel estrena camiseta



Para celebrar el primer aniversario del albergue, BBK Bilbao Good Hostel ha unido Bilbao y sus propias instalaciones en una camiseta con el dibujo diseñado por Kukuxumusu + Bokart.

## > Agur San Mamés!



El pasado 11 de mayo Aurelia, Emilio y Txema pudieron despedirse del viejo San Mamés, y animar al Athletic desde el palco de honor.

## > Nuevo Convenio Incorpora

El 23 de julio firmamos el nuevo convenio del Programa Incorpora 2013-2014, con la Obra Social de la Caixa.

## > Jornadas y cursos



Martxoaren 20an eta 21ean Deustuko Enpleguaren IX. Foroan parte hartu genuen stand batekin; bertan, Lantegi Batukak-ek eskaintzen dituen lan aukerak aurkeztu genituen. Apirilaren 18an Txema Francok parte hartu zuen Urritasunaren Ikerketan Metodologiaren Eguneratzeari buruzko IX. mintegian: Ikuspegiak urritasunaren ikerketari buruz, eta bertan ondoko ponentzia hau aurkeztu zuen: "Lantegi Batukak-ek sortutako balio sozial eta ekonomikoaren monetarizazioa urritasunen bat duten pertsonentzako enplegu sorreran". Egun horretan bertan, Ashokak eta ONCE Fundazioak antolatutako "Berrikuntza Urritasunean" jardunaldian parte hartu zuen Martin Muñozekin batera. Txemak gure esperientzia azaldu zuen gizarte berrikuntzan.

Maiatzaren 2an, Expovacioneseko Turistopia jardunaldiaren barruan, Txema Francok ondoko gai honi buruz hitz egin zuen: Nola baliatu ezberdinak izatea BBK Bilbao Good Hostelen.

Maiatzaren 8an Txema Francok parte hartu zuen "berrikuntza eta gizarte ekintzailerak GKEen barruan" gaiari buruzko mahai-inguru batean, Esade Gizarte Berrikuntzarako Institutuak antolatutakoa.

Uztailaren 1etik 3ra, EHUko "Nola eman balioa irabazi asmorik gabeko erakundeek sortzen duten gizarte inpaktuari?" uda ikastaroaren barruan Ramon Bernalek eta Txema Francok hitz egin zuten Lantegi Batukak-ek sorturiko balio sozialaren kuantifikazioari buruz.

Uztailaren 3an, gainera, Txema Francok parte hartu zuen Zaragozako Unibertsitateko uda ikastaro batean, Huescako CADISEk antolatutako "Autodeterminazioa eta urritasuna: etxebizitza eta enplegua" tailerrean, hain zuzen.

Uztailaren 19an prebentzio zerbitzuko arduraduna den Miguel Martinek eremu horretan Lantegi Batukak-ek duen esperientzia kontatu zuen, Osalaneke antolatutako Seguritasuna eta Lan Osasunari buruzko III. uda ikastaroan.

Uztailaren 28an Txema Francok BBK Bilbao Good Hostel aurkeztu zuen turismoaren sektore barruan gizarte berrikuntzako esperientzia gisa, Innobasquek antolatutako Gizarte Berrikuntzako Foroan.

## > Visitas a Lantegi Batukak



Martxoaren 31n Sondikako zentroan Malasiako Kebangsaan Unibertsitateko lagun talde baten bisita izan genuen. Apirilaren 11n Fuenlabradako Jimena Menéndez Pidal BHIko Gizarteratze arloko Goi-mailako Zikloko ikasle talde batek Sondikako zentroa bisitatu zuen. Gainera BBK Bilbao Good Hostelen hartu zuten ostata.

Apirilaren 30ean Marcelo Bielsak Sestaoko tailerra bisitatu zuen eta bertan lan egiten dutenek erakutsi zizkieten instalazioak.

Ekainaren 28an L'Oliviera Kooperatibako lagun talde batek Getxoko elektronika tailerra eta Dokudea bisitatu zituen. Gainera, Lantegi Batukak aurkeztu genien berrikuntza eta gizarte eta lan garapenaren ikuspegitik.

Uztailaren 2an, EHUko "Nola eman balioa irabazi asmorik gabeko erakundeek sortzen duten gizarte inpaktuari?" udako ikastaroan parte hartu zutenek Getxoko zentroko instalazioak bisitatu zituzten.



## Lan Hotsa, en versión digital

Si quieres recibir Lan Hotsa en formato digital en vez de papel, no tienes más que mandar un email a:

**comunicacion@lantegi.com**

Indica tu nombre y apellido y una dirección de correo electrónico, a la que te enviaremos la revista.

Uztailaren 9an Extremadurako FEAPSeko Mankomunitateko Prebentzio Zerbitzuko kide batzuk hartu genituen. Ergohobe ezagutu zuten, prebentzioaren sistemak eta kudeaketa, eta bideratzen ditugun osasun programak.

Uztailaren 11n Suara Kooperatibako lagun talde bat ere hartu genuen, eta hilaren 18an Amás Taldea. Bi taldeek bisitatu zuten Getxoko zentroa, eta elektronika tailerra eta Dokudea, Dokumentuen Kudeaketaren Bikaintasun Zentroa, ezagutzeko aukera izan zuten.

## > Visitamos el Pakea Bizkaia



Durante junio y julio hemos podido conocer el Pakea Bizkaia, mientras está atracado en Getxo. También hemos recibido la visita de personas del Pakea Bizkaia en algunos centros que no se han podido acercar al velero.

## > Día de la diversidad



Lo celebramos con una visita a la antigua ferrería de El Pobal en Muskiz, y un refrigerio.

## > Joan zaigunak

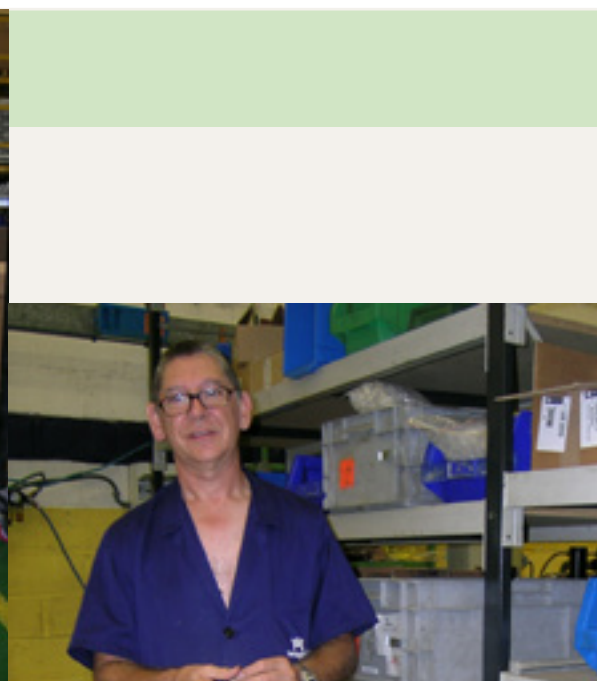
Azken hilabeteetan hiru kide hil zitzaizkigun: Jesús Mendoza eta Carmen Goikoetxea, Txibilako tailerrekoa, Juan Cruz Villanueva, Artatsekoa eta Valeriano Sánchez, Guposteko tailerreko kidea. Hemendik, guztion izenean, gogoan hartu nahi ditugu.

## ELKARRIZKETA

# “Llevo exactamente 30 años en Lantegi Batuak”

Fernando Abajas trabaja en Lantegi Batuak desde hace treinta años. Vive en Getxo y le gusta salir con su cuadrilla.

Espera jubilarse en el taller de Derio, donde lleva trabajando desde los 24 años.



## ¿Cuándo comenzaste a trabajar en Lantegi Batuak?

Empecé a trabajar en el año de las inundaciones, en el 83. Desde las inundaciones hasta ahora, llevo exactamente 30 años. Justo cuando se abrió este taller, mucho antes que talleres que están en otros sitios.

## ¿Siempre has trabajado en el taller de Derio?

Hasta ahora siempre he estado en Derio, y espero estar hasta que me jubile. Fíjate, llevo 30 años y siguen corriendo.

## ¿Recuerdas tu primer día?

Empecé en un mes de noviembre no sé ya ni de qué año (1983). Prácticamente inauguré el taller con alguna gente más. Yo sé que empecé por la tarde. Me presentaron a los de la oficina, a los monitores que estaban por ese tiempo y a las monitoras. Luego ya cuando empecé realmente desde por la mañana hasta la tarde fue al día siguiente. Había trabajos de automáticos de Iberduero y de una empresa que está aquí cerca del taller, que se llamaba Medex. Ese trabajo hemos estado haciéndolo en el taller casi todas las secciones.

## ¿Qué empezaste haciendo?

Primero empecé por los automáticos y luego plastificaba alguna cosa con una máquina, como cintas de video. Y por lo demás he hecho de todo, bueno, de casi todo.

## ¿Ahora qué haces?

Como Idoia, mi monitora, está ahora en el nuevo taller de Etxebarri, me han cambiado a la sección de M<sup>a</sup> Carmen. En esta sección estoy poniendo pletinas y distintas arandelas con tornillos en zócalos.

## ¿Cómo has vivido los cambios en tu trabajo en estos últimos 30 años?

En mi caso lo he vivido de maravilla. He ido de una zona a otra hasta llegar a la zona en la que estoy. Yo creo que he ido a mejor.

## ¿Has notado muchos cambios en estos 30 años en Lantegi?

Ha entrado más gente, las máquinas son mejores y estamos mejor que antes, aunque hay poco espacio en algunos sitios. Se puede decir que ha habido muchos cambios, sí.

## ¿Hay algo que te gustaría que cambiara?

Algo seguro que habrá, pero ahora mismo no te sé decir.

## ¿Cuál es tu mejor recuerdo en Lantegi Batuak?

De 30 años fíjate si no habrá. Me acuerdo de una monitora que se llamaba Elena que ya se jubiló, y nos llevábamos de maravilla. De compañeros y compañeras también, aunque siempre te llevas mejor con unos que con otros, eso es de ley. También cuando hacemos el lunch en Navidad antes de vacaciones.

## ¿Qué esperas de Lantegi Batuak en el futuro?

Espero que sea mejor de lo que es ahora, y que se acabe la crisis.

## Cuando dejes Lantegi Batuak, ¿qué te gustaría hacer?

Hay tantas cosas que se me pasan por la cabeza... por ejemplo salir con la cuadrilla.